

SMLOUVA č. 102220  
O VYTVOŘENÍ A PROVEDENÍ UMĚLECKÉHO VÝKONU  
FORMOU KONCERTU  
S NÁZVEM:

**koncert VĚRA MARTINOVÁ a její skupina Meritum  
"JUBILEUM TOUR 2020"**

**Smluvní strany**

a) Agentura 4C, vykonávající práva výkonných umělců, jejichž umělecké výkony jsou při koncertu vytvářeny a veřejně provozovány,  
(dále jen „agentura“) zastoupena Lenkou Slavíkovou

Obchodní název:	<b>Agentura 4C - Lenka Slavíková</b>
podnikající na adrese:	Mokropeská 2026, 252 28 Černošice
IČ:	71100024
DIČ:	CZ6754282260
Bankovní spojení:	KB Dobruška č.ú.: 43-7153800297/0100
Doručovací adresa: (dále jen „agentura“)	<b>Pulice 37, 518 01 Dobruška</b>

&

b) Jméno a příjmení statutárního orgánu /zástupce/ který smlouvu podepisuje:

Objednatel: **Kulturní a informační centrum města Přelouče**  
Jméno odpovědného zástupce: **paní/pan Daniel Reichman, ředitel organizace**  
Adresa: **Masarykovo nám. 26, 535 01 Přelouč**  
Mobilní telefon objednatele: **776 540 545**  
IČ: **42938520**  
DIČ: **CZ42938520**

Datum konání: **čtvrtek 22. října 2020**  
Přesná adresa místa konání: **Městské Kino, Pardubická 687, Přelouč**  
Specifikace (název akce): **koncert "Věra Martinová - JUBILEUM TOUR 2020 "**  
Kontaktní osoba na místě: **pan Daniel Reichman, mob.: 776 540 545**  
Čas vystoupení: **19:00 hod.**  
Délka vystoupení: **cca 90 min. + přestávka (je-li v místě obvyklá)**  
Technika: **vlastní - zvuk + světla - v ceně pořadu, zajišťuje Agentura (další požadavky na pořadatele viz. Technické podmínky – Rider)**  
Zvuková zkouška: **17:30 - 18:30 hod. (během zvukové zkoušky nemá nezúčastněná osoba přístup do sálu)**  
Zpřístupnění sálu (prostoru): **cca 5 hodiny před začátkem představení (ještě bude upřesněno s panem zvukařem)**  
Ubytování: **bez požadavku na ubytování**  
Zvukař: **pan Robert Huttli, mob.: 603 546 616**

**ODMĚNA**

CENA ZA KONCERT vč. techniky:  
68.250,- Kč *šedesátosmtisícdvěstěpadesátkorunčeských/* 10.237,50 Kč 15 % DPH,  
tedy 78.487,50 Kč vč. DPH  
DOPRAVA účinkujících a techniky: je zahrnuta v ceně vystoupení, stejně tak cena za plakáty  
Plakáty 5,- Kč/ks (10 ks. bude poskytnuto zdarma): 60 ks. = 250,- Kč

Datum a způsob úhrady: převodem na účet, datum splatnosti 27.10.2020. Datumem splatnosti se rozumí den připsání částky na účet Agentury. Faktura bude zaslána elektronicky na e-mailovou adresu: dreichman@ksmp.cz.

**Pořadatel na své náklady zajistí:**

- pódium o min. rozměrech 8 x 6m
- přístup do prostoru 5 hodin před plánovaným začátkem koncertu a do doby úplného odstěhování technického zařízení po představení
- minimálně 2 (nejlépe 4) střízlivé muže na stěhování zvukové techniky a nástrojů v domluvenou hodinu příjezdu techniků a do úplného odstěhování po představení
- přítomnost jevištního technika, osvětlovače, který obsluhuje i el. přívody, případně přítomnost obsluhy nákladního výtahu ve stejném časovém rozsahu
- (nezajistí-li pořadatel výše uvedený pomocný personál, zavazuje se uhradit smluvní pokutu ve výši 3.000,- Kč, která je splatná okamžitě)
- přívod elektriny na jevišti, nebo v dosahu 10 metrů, motorová zásuvka 380V, ideálně 32A
- praktikábl pod bicí 2x2 m, max. výška 40 cm (není-li možnost, alespoň koberec)
- dva stoly (min. 80 a 90 cm, nebo jeden dlouhý min. 160 cm) pod mixpuly zvukaře a osvětlovače v ose sálu (prostoru) ve vzdálenosti cca 10 m od jeviště cca uprostřed hlediště (nebo jinde v dobrém dohledu a poslechu)
  
- 1 uzamykatelnou šatnu, vybavené zrcadlem, tekoucí teplou a studenou vodou a ručníky
- 9 lahví /1,5 l nebo 14x 0,5 l/ neperlivé balené vody bez příchutí a 9 skleniček do šatny již při příjezdu techniky - Děkujeme!
- pro prodej CD a případnou autogramiádu zajistit jeden stůl a dvě židle v prostorách k tomu určených /např. předsálí,.../, /prodej probíhá zpravidla před začátkem koncertu nebo o přestávce, je-li dohodnuta - autogramiáda po skončení koncertu/
- ostrahu všech prostor před zajištěním vstupu nepovolaných osob /jeviště, zákulisí, šatny/
- parkování pro 1 osobní vůz + 1 transit s hudebníky + dodávka techniky v bezprostřední blízkosti místa koncertu
- 6 volných vstupenek na koncert pro účely produkce Agentury (bude ještě včas upřesněno, zda budeme volné vstupenky požadovat a v jakém počtu)
- ubytování se snídaní v nejméně tříhvězdičkovém hotelu v blízkosti místa konání, 1x jednolůžko, 3x dvoulůžko /1x dvoulůžko poprosíme bez střešních oken situovaný do dvora, ne do hlavní komunikace - Děkujeme!
- možnost setrvání na pokojích až do odjezdu /cca 12:00 hod./ - Děkujeme!

1. Autorská práva a povolení k pořádání koncertu.  
Pořadatel zajistí na svou odpovědnost a na své náklady v souladu s obecně závaznými právními předpisy potřebná svolení k veřejnému nedivadelnímu provozování autorských děl, která jsou v rámci předmětného koncertu dle této smlouvy uměleckými výkony prováděna (viz příložený repertoárový list), a zaplatí za ně příslušnou odměnu (prostřednictvím kolektivních správců práv nebo autorům přímo); získání a zaplacení těchto práv (svolení) není předmětem této smlouvy.
2. Základní ustanovení  
Agentura se zavazuje, že za podmínek touto smlouvou stanovených vytvoří a provede pro pořadatele za odměnu umělecké výkony a uděluje pořadateli svolení tyto umělecké výkony za podmínek touto smlouvou stanovených veřejně provozovat.  
Pořadatel se zavazuje na svůj náklad řádně připravit koncert po stránce společenské, hygienické a bezpečnostní a zaplatit agentuře odměnu za vytvoření a provedení uměleckých výkonů a za svolení tyto výkony veřejně provozovat.
3. Sponzoři a partneři koncertu  
Smlouvu s vlastními sponzory nebo jinými třetími osobami, jejichž obchodní jméno nebo činnost mají být při koncertu propagovány, může pořadatel uzavřít pouze na základě písemného předběžného souhlasu agentury a agentura tento souhlas udělí pouze tehdy, nebudou-li porušeny nebo ohroženy závazky agentury ze smluv s výkonnými umělci a s výhradními sponzory nebo s jinými třetími osobami, jejichž obchodní jméno, název nebo činnost mají být při koncertu propagovány. Získá-li pořadatel svolení agentury podle předchozí věty, je pořadatel oprávněn umístit v sále či na jiném místě, kde se koncert koná propagační transparenty /loga.../ svých sponzorů či jiných třetích osob, jejichž obchodní jméno, název nebo činnost mají být při koncertu propagovány, může tak učinit kdekoli mimo jeviště. Z technických důvodů nemohou být na jevišti umístěny žádné transparenty, vlajky atp. Smlouvy s rozhlasovými stanicemi a dalšími mediálními partnery o sponzorství, bártrové či jiné smlouvy s obdobným účelem je oprávněna uzavírat výhradně Agentura, může však k tomu udělit pořadateli jednorázové svolení.
4. Touto smlouvou se neuděluje pořadateli svolení ke komerčnímu použití jmen, podobizen, obrazových snímků a obrazových a zvukových záznamů, či jiných projevů osobní povahy výkonných umělců, ani jejich souboru, vystupujících na koncertě. Za nedovolené zásahy do osobních práv výkonných umělců lze požadovat zadostiučinění.
5. Pořadatel je povinen zajistit, aby na koncertě bez předchozího souhlasu agentury nebyly pořizovány profesionální obrazové (včetně fotografických) či zvukové záznamy uměleckých výkonů, nebo prováděny jejich rozhlasové či televizní přenosy. Pořizování fotografického záznamu je povoleno oficiálnímu fotografovi pořadatele koncertu, kterým je

6. Agentura se zavazuje dodat pořadateli podklady k plakátu ve lhůtě potřebné k dobré propagaci předmětného koncertu, nejpozději však 30 dnů před konáním koncertu – pokud jsou pořadatelem objednány.
7. Pořadatel se zavazuje k účinnému využití všech dodaných plakátů. Nedostatečná propagace vystoupení bude považována ze strany Agentury za nedodržení smlouvy, z něhož je možné vyvodit příslušné důsledky. Netýká se vystoupení jednotlivce v rámci jiného pořadu.
8. Malý zájem o vstupenky na koncert nebo nepříznivé počasí není důvodem ke zrušení smlouvy či důvodem pro nekonání koncertu. V případě nepříznivého počasí, pokud bylo vystoupení plánováno do pro takové počasí nevhodných prostor (koncert pod širým nebem), je pořadatel povinen zajistit pro konání koncertu srovnatelné zázemí v krytých prostorech. Nekonání koncertu z důvodu nezajištění vhodných náhradních prostor je důvodem pro agenturu od této smlouvy odstoupit, odstoupení však nezabavuje za žádných okolností pořadatele povinnosti zaplatit odměnu v plné výši podle bodu 1 této smlouvy (bod 1 – základní údaje o koncertu – odměna celkem).
9. Poskytnutí rozhovorů s výkonnými umělci a podmínky pro fotografování během vystoupení musí novináři sjednat s přítomným odpovědným pracovníkem agentury (tour manažerem) nebo předem telefonicky.
10. Pořadatel odpovídá za škody na zdraví i majetku, vzniklé výkonným umělcům či jiným osobám v souvislosti s vystoupením, pokud nebyly prokazatelně zaviněny výkonnými umělci či jejich doprovodem, tj. pokud vzniknou zejména v důsledku nedodržení předpisů o bezpečnosti a ochraně zdraví, při nedodržení technických norem a ostatních obecně závazných předpisů ze strany pořadatele.
11. Pokud bude vystoupení znemožněno v důsledku nepředvídatelné nebo neodvratitelné události, ležící mimo smluvní strany, například přírodní katastrofa, epidemie, úřední zákaz, apod., nebo z důvodu nepředvídatelné a neodvratitelné události na straně vystupujícího výkonného umělce, např. vážné onemocnění či úmrtí výkonného umělce, úraz, úmrtí v rodině atp., mají obě smluvní strany právo od této smlouvy odstoupit bez jakýchkoli nároků na finanční úhradu vzniklé škody. Odstupující strana je povinna shora uvedené skutečnosti druhé smluvní straně řádně doložit.
12. Pokud se předmětné vystoupení neuskuteční z jiných důvodů než z důvodu odstoupení podle bodu 11, je pořadatel povinen zaplatit agentuře celou odměnu uvedenou v bodě 1. Neuskuteční-li se předmětné vystoupení zaviněním agentury, je tato povinna uhradit pořadateli náklady prokazatelně a účelně vynaložené v souvislosti s pořádáním předmětného vystoupení.
13. Agentura je povinna zabezpečit, aby se výkonní umělci dostavili na místo vystoupení včas, tzn. tak, aby byli schopni začít své vystoupení ve sjednanou dobu. Agentura však neodpovídá za případné zdržení z důvodu úrazu výkonných umělců nebo technického personálu, způsobené během cesty nebo na místě vystoupení či z důvodu vyšší moci.
14. Veškeré platby, které je pořadatel na základě této smlouvy povinen platit agentuře, je pořadatel povinen platit agentuře na základě faktury vystavené agenturou bankovním převodem nebo v hotovosti odpovědnému zástupci agentury, pořadatel není oprávněn platit přímo výkonným umělcům, odměnu výkonným umělcům vyplatí agentura v souladu se smlouvami mezi výkonnými umělci a agenturou.
15. V případě prodlení se zaplacením odměny podle bodu 2 je pořadatel povinen zaplatit agentuře smluvní pokutu ve výši 0,5 % dlužné částky denně; tím není dotčeno ani omezeno právo agentury na náhradu škody.
16. Smluvní strany sjednávají jako místně příslušný soud obecný soud pořadatele.
17. Bez registračního čísla, podpisu statutárního orgánu nebo zmocněnce agentury je tato smlouva neplatná.
18. Je-li text této smlouvy zasílán jako nabídka Promotérovi, má Agentura právo ji kdykoli odvolat, stejně jako má právo kdykoli (bez ohledu na stadium jednání) přerušit jednání o této smlouvě a nebo (je-li již uzavřena) jejím dodatku. Obsah návrhu nutno považovat za důvěrný, i když k uzavření smlouvy nedojde.

19. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti podpisem obou smluvních stran, její změny a doplňky musí mít písemnou formou a musí být podepsány oběma smluvními stranami.

V Dobrušce, dne 13.7.2020

V Přelouči, dne 13.7.2020

.....  
**Agentura**

.....  
**Pořadatel**

## REPERTOÁROVÝ LIST VĚRA MARTINOVÁ 2020

<u>NÁZEV SKLADBY</u>	<u>AUTOR HUDBY / AUTOR TEXTU</u>
SEDMÝ PÁD	JAMIE MARSHALL / IVO CICVÁREK
MÝ BLUES	MIREK HOFFMANN / MIREK HOFFMANN
NÁRUČ PLANEJCH RŮŽÍ	PETR VACEK / JAROSLAV PATRAS
SMUTNÁ HOLKA	IVO VIKTORIN / PAVLÍNA JÍŠOVÁ
DIVOKÁ	VĚRA MARTINOVÁ / PAVLÍNA JÍŠOVÁ
POD SLUNEČNÍ BRÁNOU	JAMIE MARSHALL / PAVLÍNA JÍŠOVÁ
DÁM SI JEDNO BLUES	DAVID NOLL / IVAN HLAS
SLUNCI JE TO JEDNO	VĚRA MARTINOVÁ / JINDŘICH BALÍK
MERITUM	JAKUB JURÁNEK / JAKUB JURÁNEK
TAK UŽ JEĎ	JAKUB JURÁNEK / JAKUB JURÁNEK
VÝLET	VĚRA MARTINOVÁ / PAVLÍNA JÍŠOVÁ
JUKEBOX	JAKUB JURÁNEK / JAKUB JURÁNEK
HOOCHIKOOCHI	VĚRA MARTINOVÁ / JAKUB JURÁNEK
SILNICE	JAKUB JURÁNEK / JAKUB JURÁNEK
LÁSKY PŮL	VĚRA MARTINOVÁ / FRANTIŠEK BREJCHA
MUZIKANT	JAMIE MARSHALL / TOMÁŠ CHOURA
Z KNIHY VÁZANÉ OVČÍ KŮŽÍ	IVO VIKTORIN / PAVLÍNA JÍŠOVÁ
AŽ NA VRCHOLKY HOR	PAVEL KREJČA / EDA KREČMAR
Ó PANE NÁŠ	PAVEL KREJČA / EDA KREČMAR
NEBE PEKLO RÁJ	PAVEL KREJČA / EDA KREČMAR
JAK KDY	VĚRA MARTINOVÁ / FRANTIŠEK BREJCHA
BATALION	TRADICIONÁL /DUŠAN VANČURA

**SMĚS:**

**PŮLNOČNÍ SLUNCE**

**MALÝ DŮM**

**RODEO JE JAKO SVĚT**

**PLÁČOU TVOJE MODRÝ OČI**

**SRDCEM JSI ZŮSTAL U KONÍ**

**STEEPLECHASE**

**DALA JSEM LÁSKU ŘEKÁM**

**PAVEL KREJČA / EDUARD KREČMAR**

**PAVEL KREJČA / MICHAL BUKOVIČ**

**PAVEL KREJČA / EDUARD KREČMAR**

**FRANK ROSSE / TONY LINHART**

**PAVEL KREJČA / EDUARD KREČMAR**

**JIŘÍ HELEKAL / KAREL ŠÍP**

**MICHAL BUKOVIČ / LADISLAV TŮMA**